

A kiadásra való előkészítés hiányosságainak következtében a betűhű átírásnak nem a véglegesített változata jelent meg 1990-ben. Az alábbiakban közzétesszük az ebből fakadó sajtóhibákat.

Dömötör Adrienne, Pólya Katalin

Betűhibák:

<i>Oldal/sor</i>	<i>Hibás adat</i>	<i>Helyesen</i>
1/17	<i>hog</i>	hog
3/11	<i>ennek</i>	enne
5/15	<i>ez</i>	ev
5/21-22,23	<i>neműnemű</i>	nemeunemeu
6/4	<i>Ez</i>	Ev
8/1	<i>mya</i>	mÿya
8/2	<i>eyeknek</i>	eÿeknek
8/17	<i>hog</i>	hog
10/15	<i>allott</i>	allot
19/21	<i>hallsz</i>	hallaz
21/1	<i>haytasÿeert</i>	haytasÿert
32/22	<i>margithoz</i>	margit hoz
33/3	<i>azzont</i>	azont
33/24	<i>es</i>	ez
36/21	<i>Jegen</i>	Jgen
37/24	<i>holtstnel</i>	hol testnel
37/12	<i>vala mely</i>	valamely
38/24	<i>Es</i>	Ez
41/17	<i>ez</i>	az
43/9	<i>il</i>	jl
47/22	<i>azzonnak ·</i>	azzonnak · az
48/18	<i>kyraly</i>	kyralÿ
53/7	<i>a</i>	az
54/24	<i>vagÿ</i>	vgÿ
55/19	<i>ver</i>	veer
57/20	<i>kÿldy</i>	kevldy
57/22	<i>puincilist</i>	puincialist
61/11	<i>mÿattya</i>	mÿatta
64/8	<i>ez rola</i>	ev rola
69/1	<i>aytatossag<ban></i>	aÿtatossag<ban>
72/6	<i>hallott</i>	hallot
77/16	<i>jut uolna</i>	jut volna
78/6	<i>hog</i>	hog
82/14	<i>ifÿyknak</i>	jfÿyknak

<i>Oldal/sor</i>	<i>Hibás adat</i>	<i>Helyesen</i>
83/22	<i>eretnekÿk</i>	eretnekevk
87/7	<i>disciplinanank</i>	disciplinanak
91/6	<i>evtele</i>	evtevele
95/23	<i>evedezÿk</i>	evedevzÿk
98/21	<i>segedelm nekevl</i>	segedelmnekevl
98/23	<i>tÿara · <zolgatÿara></i>	tÿara · es <zolgatÿara>
101/19	<i>mondan</i>	mondvan
106/11	<i>nagy</i>	nagÿ
108/19	<i>ihs</i>	iÿs
111/2	<i>lakozyk</i>	lakozyk
117/2	<i>margÿt</i>	margÿt
119/3	<i>ez</i>	ev
123/11	<i>zentmargÿt</i>	zent margÿt
128/23	<i>mostan</i>	mastan
129/19	<i>hog</i>	hog
135/23	<i>nem</i>	nen
136/21	<i>es</i>	ez
145/15	<i>azonnak</i>	azzonnak
151/10	<i>neve</i>	neue
164/3	<i>kevnekevl</i>	kevnekevl
167/24	<i>vala</i>	valo
180/25	<i>iffÿv</i>	jffÿv
184/14	<i>ez</i>	ev
189/15-16	<i>mende-nestvl</i>	mende-nestevl
190/17	<i>ez</i>	es
191/21	<i>vala ez nala</i>	vala ev nala
194/3	<i>mynd</i>	mÿnd
196/6	<i>poztoyanal</i>	poztoyauaal
207/3	<i>hÿlÿsna</i>	hÿlÿsnek
216/23	<i>ez</i>	es
224/18	<i>ispan</i>	jspan
226/9	<i>hog</i>	hog
230/24	<i>frtereknek</i>	fratereknek
231/11	<i>jvtalmatt</i>	jvtalmaat

Központozási hibák:

3/7,18	.	.
16/7	<i>veloma</i>	veloma ·
107/13	<i>albert · masÿyknak</i>	albert masÿyknak

171/5	<i>teteleet</i>	teteleet ·
193/1	<i>meg · betegedeek</i>	meg betegedeek